

## INFORME DE LA DELEGADA: ASAMBLEA DE ENERO 10, 2010

Buenas tardes!

Varias personas me han preguntado si estoy lista para ser delegada. Mi respuesta es la misma para todos: Escuché una entrevista hace varios años con la entonces recién nombrada presidenta de la Universidad de Princeton. Era, de hecho, la primera mujer presidente de esta prestigiosa institución. El entrevistador le preguntó, muy condescendiente yo pensé, 'Bueno, ¿estás preparada para ser Presidente de Princeton?' "Ella se rió y le respondió:" No, por supuesto que no.. Voy a estar preparada para ser presidente de Princeton un día después de que me jubile.'

Sin embargo, estoy muy contenta de poder servir como su delegada a la Conferencia estos dos años,. Como esta es mi primera asamblea como delegada, y muchos de ustedes no me conocen, aquí algunas estadísticas:

\* Tengo 72 años de edad. Nací en Los Ángeles y he vivido en Maryland, Massachusetts, Arizona, Berlín, Alemania, y en el condado de Orange desde 1964; He estado casada dos veces, una durante 15 años y esta vez por 36 años. Tengo tres hijos, tres entenados y 14 nietos (de 5 a 29).

\* He estado sobria desde el día 1ro. de Febrero de 1980 y he estado en el cuadro de Servicios Generales desde principios de 1982 cuando me convertí en el GSR de mi grupo en el Distrito 6. Después de 20 años, he cambiado de grupo base, y ahora estoy agradecida de pertenecer al Distrito 18. He servido al área como RSG, secretaria de Distrito, MCD, CMCD, Tesorero de Área y Registradora, miembro del Comité de Finanzas, Coordinadora del Comité del Grapevine y, más recientemente como coordinadora del recién formado Comité de Comunicaciones del Área.

Así que, ya es suficiente sobre mí ... vayamos a las cosas que son importantes <sonrisa >...

### DE LA REUNIÓN DE DICIEMBRE DE LA JUNTA DEL SERVICIO MUNDIAL DE AA:

- Algunos de ustedes ya saben que el sistema informático de la OSG recibió, una intrusión de **virus** al azar que afectó gravemente a sus operaciones y los servidores. El sistema de la oficina fue completamente restaurado y no hubo pérdidas de registros o datos de la OSG.
- Gran parte del enfoque estuvo en la próxima **Convención Internacional de AA en San Antonio del 75º Aniversario** de AA este año y en la **21ª Reunión de Servicio Mundial en México**.
- El escritorio de correcciones de la OSG necesita voluntarios para el **Servicio de Correspondencia de Correccionales**. En particular, hombres de Habla Hispana que viven fuera de la *Región del Pacífico*. (¿Conoces a alguien fuera de nuestra área que podría ser contactado para esto?) También se mencionó un preso que está en correspondencias con todo un grupo de AA, todo el grupo ... tal vez una idea para tu grupo que considerar.
- Se están buscando historias nuevas para la revisión del folleto "Es Mejor Que Estar Sentado en Una Celda". Las historias pueden ser enviadas al escritorio

de Correcciones de la OSG o entregarse al coordinador/a del comité de correcciones para ser entregadas. Además, a los comités locales de Correcciones se les pide que compartan sus experiencias con la firma de documentos jurídicos pertinentes en el marco de su trabajo de cooperación con los profesionales de correcciones. Se necesitan soluciones locales sobre como observar las reglas de las instituciones y a la vez mantenernos dentro de nuestras Tradiciones y también pueden enviar a la OSG por medio del Coordinador de nuestro Comité de Correcciones.

- Un miembro del Personal de Servicios de Relaciones Exteriores de la OSG, Warren S. asistió a la reunion de servicio de habla francesa de Camerún, en Noviembre.
- A los Centros de Tratamiento y Comités de H&I se les pide que compartan cualquier experiencia que hayan tenido en llevar el mensaje a los profesionales de tratamiento y las personas del régimen ambulatorio.
- A los comités de Necesidades Especiales les pedimos compartir sugerencias en relación al desarrollo de un póster que represente a los alcohólicos con necesidades especiales, tales sugerencias como lo que dicho póster podría incluir, así como sugerencias de cómo se podría utilizar si se desarrolla.
- Informe de Publicaciones:
  - La distribución total de libros aumentó un 5,9% comparado al mismo periodo del año anterior.
  - El 24% del total de las ventas de libros en el 2009 fueron a la entidades no-AA.
  - En el 2008 sólo el 19% de los libros vendidos fueron a entidades no-AA.
  - La venta de libros grandes en cifras brutas de Noviembre, 2009 fueron de aproximadamente 13.000.000 dólares.
- Se envió un catálogo de productos disponibles en AA por correo con la version festiva del Box 459.
- El "Video, DVD de Gente Joven", que vimos en la última reunión del comité de área de servicio se envió a todos los miembros de la conferencia en Diciembre.

#### ASAMBLEA DE SERVICIO DE LA REGIÓN DEL PACÍFICO DE A.A.

- Del 5 al 7 de Marzo en el Hotel Radisson, en el Aeropuerto Internacional de Los Angeles. Puse volantes de PRAASA en Inglés y Español en la mesa de literatura, junto con formularios de registración. Se puede imprimir los volantes y los formularios de registración de la pagina de PRAASA en [www.PRAASA.org](http://www.PRAASA.org), o me lo hacen saber y les enviaré una o más. nosotros de asistir a este magno evento. Nada en mi experiencia, aparte de las convenciones internacionales, me inspiran tanto. El estar junto a cientos de aficionados, entusiastas en AA es más que un placer ... y puedo garantizar que cualquier persona que asista a PRAASA tendrá una comprensión mucho mejor de quién y de qué se trata servicios generales. Les aseguro, que van a llenar las pilas!!

#### CONFERENCIA

- Como muchos de ustedes saben, a cada delegado de la conferencia se le asigna a servir en un comité de conferencia por un período de dos años. I have been

assigned to one primary committee and to a secondary committee as well. Mi tarea principal es el comité de Agenda. Eso no suena muy emocionante, ¿verdad? No tanto como literatura, que va a considerar un nuevo folleto sobre Espiritualidad, o Finanzas donde se a discutir si se debe seguir utilizando las ventas de literatura para financiar los servicios de AA.

- Sin embargo, en realidad estoy muy emocionada por esta asignación. Por una parte, es la primera vez que un delegado de esta área ha servido en este comité ... y, vamos a estar mirando los temas, talleres, discusiones y temas de los talleres para la conferencia del 2011, así como la revisión de los formularios para la evaluación de las conferencias ... tal vez pueda recopilar algunas ideas para un formulario de evaluación para la Asamblea!
- Además, se me ha asignado al Comité de Archivos, que probablemente sólo se reúne una sola vez, con el Comité de Archivos de los Custodios, a fin de revisar el libro de trabajo y discutir la posibilidad de una visita virtual en Power-Point de los archivos de la OSG.
- Yo, por supuesto, quiero y tratare de estar bien informada (con su ayuda) sobre todos los temas de agenda de la conferencia, puesto que me gustaria saber si las recomendaciones de los diverssss comités están en consonancia con su manera de pensar antes de votar a favor o en contra de cualquier acción particular.
- ASAMBLEA DE PRE-CONFERENCIA: Tendremos una asamblea de pre-conferencia donde me ayudarán a evaluar los diversos temas y quiero saber sus ideas, sugerencias y opiniones. Hemos enviado los temas de la agenda preliminar de la conferencia a todos los miembros del área, cuyas direcciones de correo electrónico tenemos. Probablemente tengamos uno o dos cambios antes de que tengamos la versión final. Por favor tome tiempo para darles una pasada y me dejan saber lo que piensan.

#### REUNIÓN DE DELEGADOS PASADOS:

- Y, finalmente, en motivacion de título póstumo de nuestro delegado del Panel 20, Ellery S., He invitado a la mayoría de los delegados pasados de nuestra región a reunirse conmigo, de manera informal, a fin de compartir su experiencia, fortaleza y esperanza sobre la Conferencia. Ellery le llamó la oportunidad de "conspirar contra el nuevo delegado/a." Les daré un informe sobre los resultados.

#### CLAUSURA:

- Gracias por su atención. Haré todo lo que esté a mi alcance para tratar a cada uno de ustedes con el respeto que creo que se merecen. Yo creo que podemos lograr mucho en el espíritu de respeto mutuo y amor, un miembro por otro.